

Originalbedienungsanleitung

Art. Nr.: 40668155

Stand 11/2023

Felgenschloss-Demontage-Satz - 10-tlg.



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie sich die folgende Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Im Falle einer Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte die Anleitung an den zukünftigen Nutzer weiter.

Der Hersteller haftet nicht für Personen-/Sachschäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder eine falsche Bedienung verursacht worden sind. Zudem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung bzw. die Garantie.

Allgemeine Informationen

Dieses Produkt wurde für bestimmte Anwendungen entwickelt. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass dieses Produkt nicht verändert und/oder in einer Weise eingesetzt werden darf, die nicht seinem vorgesehenen Verwendungszweck entspricht.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Werkzeugs, um etwaige Verschleißspuren auszuschließen.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Artikels immer Sicherheitshandschuhe und eine geprüfte Schutzbrille.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Das Werkzeug sollte nur bei Temperaturen von + 20 °C verwendet werden. Die Hülsen müssen gegebenenfalls von der Verwendung aufgewärmt werden.
- Das Felgenschloss muss nach der Demontage unbedingt mit einer Radschraube oder einen neuen Felgenschloss ausgetauscht werden.

Bedienung

Die Hülse laufen Konisch zu. Der optimale Bereich liegt in ca. 8 mm Tiefe. Die ersten 3 mm dienen ausschließlich der Zentrierung und dürfen auf keinen fall verwendet werden!

1. Rauen Sie die Innenseite der Hülse vor jeder Verwendung mithilfe von Schleifpapier auf.
2. Platzieren Sie die Hülse gerade auf den zu entfernenden Felgenschloss und schlagen Sie diese mit einem Hammer fest.

Hinweis: Bei Tiefliegenden Schrauben sollte der Aufschlagdorn verwendet werden.

3. Nun kann das Felgenschloss mithilfe eines Radkreuzes entfernt werden.
4. Hülse auf einen Schraubstock auflegen und das entfernte Felgenschloss mit dem Ausschlagdorn aus der Hülse treiben.

Umweltschutz



Die Vermeidung von Umweltbelastungen sowie die Bewahrung der Umwelt sollten immer im Mittelpunkt der Entsorgung stehen. Achten Sie daher bitte unbedingt auf eine saubere Trennung übrig gebliebener Materialien, um ein sauberes Recyceln sicherzustellen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer ortsansässigen Abfallbehörde über lokal geltende Recyclingmaßnahmen.

Für Druckfehler keine Haftung, Änderungen vorbehalten.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-Mail: info@atp-autoteile.de

www.atp-autoteile.de

Original instruction booklet

Item No.: 40668155

As of 11/2023

Rim lock dismantling tool set - 10 pcs.



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

General safety instructions

Prior to use, please read the following instructions carefully and store them where they can be found easily. If the product is to be given to another party, please pass on the instructions to the future user.

The manufacturer shall not be liable for personal injury/material damage caused by improper or incorrect use. In such cases, the warranty or guarantee will be invalidated as well.

General information

This product is designed for specific uses. We would like to state explicitly that this product may not be modified and/or used in a manner not in keeping with its intended use. Changes geared towards technical improvement may be made by the manufacturer without prior notice and may not yet be included in the instruction booklet.

Safety instructions

To prevent malfunctions, damage and adverse health effects, please follow the instructions below:

- Prior to each use, check the condition of the product for any signs of wear.
- Always wear safety gloves and approved safety glasses when using the product.
- Do not let children play with the tool or its packaging.
- The tool should only be used at temperatures of + 20°C. You may need to warm up the sleeves for use.
- The rim lock must be replaced with a wheel bolt or a new rim lock after removal.

Use

The sleeves are tapered. The optimum range is approximately 8 mm deep. The first 3 mm are for centring purposes only and must not be used under any circumstances!

1. Use sandpaper to roughen the inside of the sleeve prior to each use.
2. Place the sleeve on the rim lock to be removed straight and hit it with a hammer until it is secure.

Tip: The mandrel should be used for low-lying screws.

3. The rim lock can now be removed using a wheel spider.
4. Place the sleeve on a vice and drive the removed rim lock out of the sleeve using the mandrel.

Environmental protection



Prevention of environmental harm and preservation of the environment should always be key concerns when it comes to waste disposal. Hence the importance of ensuring clear separation of leftover materials to ensure proper recycling. Please check local recycling measures with your local waste authority.

No liability can be accepted for printing errors, subject to change without notice.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399

E-mail: info@atp-autoteile.de

www.atp-autoteile.de

Instructions d'utilisation d'origine

Art. N° : 40668155

À partir de 11/2023

Kit de démontage d'antivol de jante 10 pièces



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoteile.de

Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Consignes générales de sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil et les conserver précieusement. En cas de cession de l'appareil, nous vous prions de transmettre les instructions au futur utilisateur.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels provoqués par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou par une manipulation incorrecte. Par ailleurs, dans de tels cas, la garantie est annulée.

Informations générales

Ce produit a été conçu pour des utilisations spécifiques. Veuillez noter que ce produit ne doit pas être transformé et/ou utilisé d'une manière qui ne correspond pas à l'utilisation à laquelle il est destiné.

Des modifications destinées à améliorer la technologie peuvent être apportées sans préavis par le fabricant et ne sont peut-être pas encore prises en compte dans le mode d'emploi.

Consignes de sécurité

Afin d'éviter tout dysfonctionnement, tout dommage ou toute atteinte à la santé, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Avant chaque utilisation, veuillez à vérifier l'état de l'outil afin d'exclure toute trace d'usure.
- Veuillez à toujours porter des gants de sécurité et des lunettes de protection homologuées lorsque vous utilisez l'article.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'outil ou son emballage.
- L'outil ne doit être utilisé qu'à des températures de +20 °C. Le cas échéant, les douilles doivent être réchauffées avant d'être utilisées.
- Après le démontage, l'antivol de jante doit impérativement être remplacé par un goujon de roue ou un nouvel antivol de jante.

Fonctionnement

Les douilles se terminent en cône. La zone optimale se situe à environ 8 mm de profondeur. Les 3 premiers mm servent uniquement au centrage et ne doivent en aucun cas être utilisés !

1. Avant chaque utilisation, rendez l'intérieur de la douille rugueux à l'aide de papier abrasif.
2. Placez la douille bien droite sur l'antivol à retirer et frappez-la avec un marteau.

Remarque : Pour les goujons profonds, il est conseillé d'utiliser le mandrin à frapper.

3. Vous pouvez maintenant retirer l'écrou de jante à l'aide d'un croisillon de roue.
4. Placez la douille sur un étau et utilisez le poinçon pour faire sortir l'écrou de la douille.

Protection de l'environnement



La prévention de la pollution et la préservation de l'environnement devraient toujours être au cœur de la gestion des déchets. Veillez donc à bien séparer les matériaux restants afin de garantir un recyclage propre. Renseignez-vous auprès de l'autorité locale chargée de la gestion des déchets sur les mesures de recyclage locales applicables.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression, sous réserve de modifications.

Copyright

© ATP Autoteile GmbH, 2023

Am Heidweg 1

92690 Pressath

Tél. : +49(0)9647 9287474/Fax : +49(0)9647 92903-9399

E-mail : info@atp-autoteile.de

www.atp-autoteile.de

Manuale d'uso originale

N. Art.: 40668155

Aggiornato a 11/2023

Kit di smontaggio della serratura del cerchio - 10 pezzi



ATP Autoteile GmbH

Am Heidweg 1

92690 Pressath

www.atp-autoricambi.it

Tutti i nomi delle aziende e dei prodotti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima della messa in funzione e mantenerle in buone condizioni. In caso di trasferimento del dispositivo, consegnare le istruzioni all'utente futuro.

Il costruttore non è responsabile per lesioni personali/danni alla proprietà causati da uso improprio o funzionamento non corretto. Inoltre, in tali casi, ogni garanzia sarà annullata.

Informazioni generali

Questo prodotto è progettato per applicazioni specifiche. Si precisa espressamente che questo prodotto non può essere modificato e/o utilizzato in modo non corrispondente all'uso previsto.

Le modifiche legate al progresso tecnico possono essere apportate dal costruttore senza preavviso e non possono ancora essere incluse nel manuale dell'utente.

Istruzioni di sicurezza

Per evitare malfunzionamenti, danni e rischi per la salute, si prega di osservare le seguenti informazioni:

- Controllare le condizioni dello strumento prima di ogni uso, verificando che non vi siano segni di usura.
- Indossare sempre guanti di sicurezza e occhiali di sicurezza approvati quando si utilizza l'articolo.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'attrezzo o la sua confezione.
- L'attrezzo deve essere utilizzato solo a temperature di + 20 °C. Potrebbe essere necessario riscaldare i manicotti durante l'uso.
- Il blocco del cerchione deve essere sostituito con un bullone ruota o con un nuovo blocco del cerchione dopo lo smontaggio.

Funzionamento

I manicotti sono conici. La profondità ottimale è di circa 8 mm. I primi 3 mm servono esclusivamente per il centraggio e non devono essere utilizzati in nessun caso!

1. Utilizzare carta abrasiva per irruvidire l'interno del manicotto prima di ogni utilizzo.
2. Posizionare il manicotto dritto sul blocco del cerchione da rimuovere e batterlo con un martello.

Avvertenza: Il mandrino deve essere utilizzato per viti basse.

3. Il blocco del cerchione può ora essere rimosso utilizzando una croce.
4. Posizionare il manicotto su una morsa ed estrarre il blocco del cerchione rimosso dal manicotto utilizzando il punzone.

Protezione dell'ambiente



La prevenzione dell'inquinamento ambientale e la salvaguardia dell'ambiente devono sempre essere prioritarie al momento dello smaltimento. Pertanto, è importante garantire una separazione accurata dei materiali rimanenti per garantire un riciclaggio pulito. Per informazioni sulle modalità di riciclaggio locali, rivolgersi alle autorità locali competenti in materia di rifiuti.

Nessuna responsabilità per errori di stampa, soggetto a modifiche senza preavviso.

Copyright
© ATP Autoteile GmbH, 2023
Am Heidweg 1
92690 Pressath
Tel.: +49(0)9647 9287474 / Fax: +49(0)9647 92903-9399
E-mail: info@atp-autoteile.de
www.atp-autoricambi.it
www.atp-autoteile.de